

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 11. Oktober 1969
Berne, samedi 11 octobre 1969

2341

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 238

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenverlag: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 238 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Holiday-Invest-Anlagefonds

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 24047-24049.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Verzeichnis der schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbände. – Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich – Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8050 Zürich (2182⁹)

Gemeinschuldner: Zemp Friedrich, geb. 1926, von Escholzmatte LU, kaufmännischer Angestellter, Luegislandstrasse 159, 8051 Zürich (Geschäftlicher der aufgelösten Kollektiv-Gesellschaft Zemp & Maurer, Handel mit Maschinen usw., Luegislandstrasse 161, 8051 Zürich.)

Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1969.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. Oktober 1969.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des biens garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2201)

Gemeinschuldnerin: Christeller & Co., Kommanditgesellschaft, sanitäre Installationen; Einrichtungen von Heizungen, Hegenheimerstrasse 249, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1969.

Ordentliches Konkursverfahren. Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Oktober 1969, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlänggasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 11. November 1969.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 27. Oktober 1969, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Schaffhausen – Konkursamt, 8200 Schaffhausen (2183)

Gemeinschuldner: Schöttle Fritz, Bauunternehmer, Vordersteig 9, Schaffhausen.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Schaffhausen Nr. 1215, 3.38 a Hausplatz mit Garten, Steig, mit Wohnhaus, Gebäude Nr. 796 A, Grundbuch Zerne, zirka 3100 m² baureif erschlossenes Wiesland, in Brail, Gemeinde Zerne, Kreis Ob- und Nid-Ob- (Engadin).

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli/12. September 1969.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Oktober 1969, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Schaffhausen.

Eingabefrist: bis 11. November 1969, für Dienstbarkeiten bis 1. November 1969.

Kt. Appenzel I-Rh. – Konkursamt Appenzel (2199)

Gemeinschuldnerin: Baugesellschaft Constructa AG, Appenzel. Konkursöffnung: 9. September 1969.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: für Forderungen (Wert 9. September 1969), bis 11. November 1969, an Konkursamt Appenzel, a. o. Stellvertretung: Hans Rechsteiner, Treuhändbüro, Bahnhofstrasse 14, Altstätten.

9050 Appenzel, den 11. Oktober 1969

Konkursamt Appenzel
ausserordentliche Stellvertretung
Hans Rechsteiner, Treuhändbüro
9450 Altstätten, Bahnhofstrasse

Ct. de Vaud – Office des faillites de Lavaux, 1096 Cully (2184)

Failli: Hauptli-Petter René, représentant, chemin des Toises 5, à 1095 Lutry.

Par décision du 3 octobre 1969, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la reprise de la procédure de cette faillite qui avait été primitivement prononcée le 29 août 1969, puis suspendue le 9 septembre 1969, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 31 octobre 1969.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (2190)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Lumirama AG, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art und mit Kunststoffartikeln usw., Malter, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanmeldung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2202)

Gemeinschuldnerin: Frei-Frey Hedwig, gewesene Inhaberin der erloschenen Einzelfirma «Reformhaus Royal, Frau Frei-Frey», in Riehen, wohnhaft Im Witterswilerhof 2, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2185)

Gemeinschuldner: Rupf Josef, geschieden, Inhaber der im Handelsregister Liestal noch eingetragenen Firma «J. Rupf», Koch, Rheingasse 80, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. du Valais – Office des faillites, 1920 Martigny (2192)

Etat de collocation complémentaire

Failli: Defago André, carrossier, Les Valettes de Bovernier.

Par suite de productions tardives l'état de collocation est déposé à nouveau. Il s'agit de créances de 1^{re} classe.

Date du dépôt: dès et y compris le 11 octobre 1969.

Délai d'action (art. 250 LPF): 10 jours.

Kt. Wallis – Konkursamt Goms, 3981 Reckingen (2191)

Gemeinschuldner: Roth-Lauber Josef, Oberwald.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 11.–20. Oktober 1969.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2186)

Das Konkursverfahren über Wirtschaft-Finanz AG, Aarau, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Aarau vom 24. September 1969 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257-259)

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2011⁹)

Unique enchère

Failli: Eltschinger Bruno, fils de Robert, 1939, cuisinier, précédemment à Guin, actuellement sans domicile connu. Date et lieu de l'enchère: vendredi 17 octobre 1969, à 11 heures, à la salle du Tribunal, maison de Justice, Fribourg. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 6 octobre 1969.

Immeubles: commune de Fribourg, cad. folio 2801

Cadastre Art. Nom local, nature, contenance Taxe cadastrale

704 Planche supérieure, assurance No 2, auberge de la clef, comprenant: restaurant, habitation, cave, jeu de quilles de 249 m² Fr. 171 494.— Estimation de l'office: Fr. 200 000.— Cet immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 12 septembre 1969 Le préposé aux faillites: D. Schouwey

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, Fribourg (2081⁹)

L'office cantonal des faillites, à Fribourg, vendra le mardi 14 octobre 1969, dès 14 heures, à la rue du Criblet 10, à Fribourg, toutes les machines et le matériel d'imprimerie, dépendant de la faillite de la société anonyme Les Presses St-Martin SA, à Fribourg. Liquidation totale de l'imprimerie.

1700 Fribourg, le 19 septembre 1969

Office cantonal des faillites

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (2193)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldner: Scheiwiler Othmar, geb. 10. August 1908, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien, von Waldkirch, wohnhaft Buchentalstrasse 10a, St. Gallen. Ganttag: Donnerstag, den 20. November 1969, nachmittags 14.30 Uhr. Gantlokal: Hotel «Ochsen», St. Gallenstrasse 31, Gossau SG. Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1.–10. November 1969, beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 351, Quellenhofstrasse 6, Gossau SG: Wohnhaus Nr. 1394, Verkehrswert: Fr. 110 000.—, 3.36 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 130 000.—. Im weitem wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

9001 St. Gallen, den 8. Oktober 1969 Das Konkursamt NB. Die Liegenschaft kann am Steigerungstag vormittags von 9 bis 11.30 Uhr, besichtigt werden.

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (2194)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldner: Scheiwiler Othmar, geb. 10. August 1908, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien, von Waldkirch, wohnhaft Buchentalstrasse 10a, St. Gallen. Ganttag: Donnerstag, den 20. November 1969, nachmittags 16 Uhr. Gantlokal: Hotel «Ochsen», St. Gallenstrasse 31, Gossau SG. Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1.–10. November 1969, beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 350, Lindenwiesstrasse, Gossau SG: – Holzmagazin mit Garage Nr. 1395, Verkehrswert: Fr. 20 000.— – Magazin mit Holzwerkstatt Nr. 1396, Verkehrswert: Fr. 70 000.— – Lageraum für Baumaterialien Nr. 1397, Verkehrswert: Fr. 14 000.— – Offener Lagerschuppen Nr. 3190, Verkehrswert: Fr. 3000.— 21.68 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 150 000.—.

Im weitem wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

9001 St. Gallen, den 8. Oktober 1969 Das Konkursamt NB. Die Liegenschaft kann am Steigerungstag vormittags von 9 bis 11.30 Uhr besichtigt werden.

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (2195)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldnerin: Firma Siegrist & Rüttimann AG, im Neumarkt, St. Leonhardstrasse 35, St. Gallen. Ganttag: Freitag, den 21. November 1969, nachmittags 14.30 Uhr. Gantlokal: Restaurant «Kaufleuten», Merkurstrasse 1, St. Gallen. Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1.–10. November 1969 beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 3439, Uli-Rotach-Strasse 2: Wohnhaus Nr. 1159, Verkehrswert: Fr. 102 000.—, Waschhaus Nr. 1160, Verkehrswert: Fr. 2000.—, 909.2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 136 000.—.

Im weitem wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

9001 St. Gallen, den 8. Oktober 1969 Das Konkursamt

Kt. St. Gallen — Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (2196)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldnerin: Firma Siegrist & Rüttimann AG, im Neumarkt, St. Leonhardstrasse 35, St. Gallen.
 Ganttag: Freitag, den 21. November 1969, nachmittags 16 Uhr.
 Gantlokal: Restaurant «Auleuten», Merkurstrasse 1, St. Gallen.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1.-10. November 1969, beim Konkursamt St. Gallen, Schmidgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

1. Parzelle Nr. 785, Oberrüti, Gemeinde Wittenbach: 7-Familienhaus Nr. 1302 (Bruggwaldstrasse), Vw: Fr. 600 000.— 5 Garagen Nr. 1304, Verkehrswert: Fr. 35 000.—
2. Garagen Nr. 1321, Verkehrswert: Fr. 15 000.— 1342 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
2. Parzelle Nr. 765, Oberrüti, Gemeinde Wittenbach: 1689 m² Wiesland.

Konkursamtliche Schätzung:

Parzelle Nr. 785 und Nr. 765: Total Fr. 828 000.—
 Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

9001 St. Gallen, den 8. Oktober 1969

Das Konkursamt

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Appenzel — Betreibungsamt Stein (2189²)**Einzig betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung - Bauparzelle**

Schuldner: Schönbachler-Filliger Alois, 1924, Kaufmann, Landhaus Vesta, 6047 Kastanienbaum LU.
 Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Stein Nr. 630: Plan Blatt 4, Parzelle Nr. 630, 4 a 81 m² Wiese (Bauland), in Rämten, 9063 Stein (Appenzel).

Steuerschätzung: Fr. 6500.—
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4500.—
 Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.
 Steigerungstag: Donnerstag, den 20. November 1969, 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Gasthaus «Bad-Störgel», Stein (Appenzel).
 Eingabefrist: 25. Oktober 1969.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.
 9063 Stein (App.), den 6. Oktober 1969 Das Betreibungsamt

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich — Konkurskreis Thalwil (2187)

Schuldner: Fröhlich Hans, iur., Nideldbadstrasse 23, 8802 Kilchberg;
 Büro: Bleicherweg 20, 8002 Zürich.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen: 24. September 1969.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 24. Januar 1970.
 Sachwalter: Dr. Arnold Stahel, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 2, 8001 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 24. September 1969, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis zum 31. Oktober 1969 beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Dezember 1969, 15 Uhr, im Restaurant «Strohof», Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Kt. Luzern — Konkurskreis Entlebuch (2188)

Schuldner: Studer Franz, Schneidermeister, Mass und Konfektion, Frohblück, 6182 Escholzmat.
 Datum der Stundungsbewilligung: 29. September 1969.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 29. Januar 1970.
 Sachwalter: Erwin Lässer, Sachwalterbüro, Grendelstrasse 15, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis mit 31. Oktober 1969.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Fotokopie, berechnet per 29. September 1969, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Januar 1970, 15 Uhr, im Restaurant Rössli, in Wolhusen.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Kt. Aargau — Bezirksgericht Bremgarten (2197)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat zur Verhandlung über den von der Nachlassschuldnerin Septima AG, sanitäre Installationen, Lüftungen und Heizungsanlagen, Hochhaus Rex, Wohlen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 6. November 1969, 8 Uhr.

5620 Bremgarten, den 8. Oktober 1969 Bezirksgericht Bremgarten

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. Aargau — Bezirksgericht Baden (2198)

Im Nachlassvertragsverfahren in Sachen Angst Theresia, Serviertochter, Baden, zur Zeit in Tegna TI, Gesuchstellerin, betreffend Nachlassstundung, hat das Bezirksgericht Baden am 11. September 1969 erkannt:

1. Der von Fräulein Angst-Theresia, Serviertochter, in Tegna TI, abgeschlossene Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 15% wird gerichtlich genehmigt.
2. Herr Notar Willi, als Sachwalter wird mit der Auszahlung der Nachlassdividende beauftragt.
3. Die Gesuchstellerin hat der Gerichtskasse Baden die Verfahrens-kosten, bestehend aus einer Staatsgebühr von Fr. 50.— und den Kanzleiauslagen von Fr. 37.30, insgesamt Fr. 87.30, zu bezahlen.

5400 Baden, den 11. September 1969

Bezirksgericht Baden

Kt. Wallis — Instruktionsgericht Brig (2200)

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Brig als Konkursrichter hat im Konkursnachlassverfahren des Gaugaz Philippe, Eggerberg, begleitet von Herrn Sachwalter, Betreibungs- und Konkursbeamten Zenklusen Stefan, Naters, nachstehenden Entscheid ausgefällt:

Richter: Dr. J. Bielander

Aktuar: Dr. M. Arnold

Weibel: R. Julier

Der von Gaugaz Philippe, Eggerberg, verlangte Nachlassvertrag, bestehend in der Zahlung von 15% der Kurrensschuld nach Genehmigung des Vertrages, wird bestätigt und der Sachwalter, Herr Konkursbeamter Stefan Zenklusen, mit der Auszahlung der Nachlassdividende betraut.

Einsprachefrist: 10 Tage ab Veröffentlichung.

3900 Brig, den 29. September 1969

Der Instruktionsrichter: Dr. J. Bielander

Der Aktuar: Dr. M. Arnold

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt,
 Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel,
 Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Oktober 1969.

Personalfürsorge-Stiftung der Aldepha A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1965, S. 328). Unterschrift von Paul Zähler erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul Stein, von Basel, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Karl Senn, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

1. Oktober 1969: Bagenstos-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 26.8.1967, S. 2856). Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen usw.: Die Unterschrift von Pierre John Bourgeois ist erloschen.

6. Oktober 1969.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Hildenbrand, in Neerach a. St., Stiftung (Neueintragung). Adresse: Binzmühle (bei der Firma Walter Hildenbrand). Datum der Stiftungsurkunde: 11.2.1969. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Walter Hildenbrand», in Neerach, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste jener Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe: Stiftungsrat von 3-5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt: Walter Hildenbrand, von Glatfelden, in Neerach, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Bruno Hildenbrand von Glatfelden, in Neerach, und Kurt Blunski, von Oberrohrdorf AG, in Neerach, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Oktober 1969.

Erwerbsausfallkasse der SBG, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29.11.1968 eine Stiftung. Sie bezweckt, die Funktionäre der Bank «Schweizerische Bankgesellschaft», in Zürich, (einschliesslich Direktionsmitglieder), die aus reglementarischen Gründen nicht in die Pensionskasse der Bank aufgenommen werden können, gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität des Alters und des Todes zu versichern. Funktionäre von Gesellschaften, die der Bank nahestehen, können voll und Mitglieder der bankeigenen Personalvorsorgekassen überdies in beschränktem Umfang für Ergänzungsleistungen versichert werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von neun Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon ZH, Präsident des Stiftungsrates, Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates, Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen ZH, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Dr. Hans Steffen, von Wyssachen BE und Zürich, in Meilen ZH, Geschäftsführer, Marcel Bourgeois, von Ballaigues VD, in St. Gallen, stellvertretender Geschäftsführer, und Erwin Wigger, von Malters LU, in Horgen ZH, (die drei Letzgenannten dem Stiftungsrat nicht angehörend). Domizil: Stadthausstrasse 18 in Winterthur 1 (bei der Firma Schweizerische Bankgesellschaft).

6. Oktober 1969.

Stiftung zur Förderung des Baues von billigen Wohnungen ohne öffentliche Beiträge (SBW), in Zürich 3 (SHAB Nr. 40 vom 17.2.1962, S. 510). Die Unterschriften von Jean Vannini, Albert Fader, Xaver Arnet und Dr. Rudolf Schaller sind erloschen. Dr. Heinrich Jäckli führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift Rolf Balsiger, von Zürich und Englisberg, in Zürich, Hans Reiser, von und in Zürich, Dr. Maximilian Koller, von und in Zürich, und Walter Siegmann, von Bettwiesen und Zürich, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Sodann führt neu Kollektivunterschrift Ernst Weiss, von Zug, in Zürich, Geschäftsführer des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend); er zeichnet je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Stiftungsrates. Neues Domizil: Stockerstrasse 25 in Zürich 2 (bei Ernst Weiss).

6. Oktober 1969.

Fürsorge-Stiftung der Firma Katadyn Produkte A.G., in Wallisellen (SHAB Nr. 150 vom 30.6.1962, S. 1918). Unterschriften von Hans Gut und Jakob Schmid erloschen. Walter Zehnder führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nur noch als Mitglied des Stiftungsrates.

rates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Urs Gut, von Stadel b. Niederglatt, Zürich und Erlebenbach ZH, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates. Dr. Fred Zobrist, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Lindau.

6. Oktober 1969.

ZAG-Stiftung, in Uster (SHAB Nr. 264 vom 9.11.1968, S. 2429). Ausrichtung zusätzlicher freiwilliger Fürsorgeleistungen usw. Unterschrift von Emil Staub erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter A. Bechtler, von St. Gallen, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1969.

Stiftung für betriebswissenschaftliche Forschung (Management Science Research Foundation), in Zürich 2 (SHAB Nr. 69 vom 22.3.1968, S. 613). Neues Domizil: Bellariastrasse 51, in Zürich 2.

6. Oktober 1969.

Personalfürsorge-Stiftung der Cohen Holding AG und der ihr angeschlossenen Firmen, in Dübendorf (SHAB Nr. 242 vom 16.10.1965, S. 3252). Die Unterschrift von Martin Hugelschofer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hansruedi Widmer, von Zürich, in Pfäffikon, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1969.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Mägerle A.G. Uster, in Uster (SHAB Nr. 167 vom 20.7.1957, S. 1971). Die Unterschrift von Fritz Gnehm ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Aebersold, von und in Uster, Kassier des Stiftungsrates.

7. Oktober 1969.

Personalfürsorge-Stiftung der Elacol AG., in Zürich, (Neueintragung). Adresse: Gutstrasse 86, Zürich 3 (bei der Elacol AG.). Datum der Stiftungsurkunde: 29.8.1969. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elacol AG.», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste jener Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führt Ernst Lang, von und in Zürich, Präsident, und Hermann Lanz, von Huttwil und Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

7. Oktober 1969.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kurt Schneebeli, in Ottenbach. (Neueintragung). Adresse: Jönestrasse 357 (bei der Firma Kurt Schneebeli). Datum der Stiftungsurkunde: 26.8.1969. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Kurt Schneebeli», in Ottenbach, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Es führen: a) Einzelunterschrift: Kurt Schneebeli, von und in Ottenbach, Präsident des Stiftungsrates, b) Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Blattmann, von und in Ottenbach, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Margrith Schneebeli, von und in Ottenbach, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates.

7. Oktober 1969.

Stiftung für Personal-Fürsorge der Uto Treuhander und Verwaltungen A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 19.7.1969, S. 1690). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 19.6.1969 geändert. Neuer Name: Personalfürsorge-Stiftung der Walter Siegmann Holding AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen, einschliesslich ihrer Angehörigen und Hinterbliebenen, der nachstehend aufgeführten Gesellschaften gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und, besonderen Notlagen: «Walter Siegmann Holding AG.», «Uto Treuhander und Verwaltungen A.-G.», «Uto-Grundstücke A.G.», «Uto Wohnbau AG.», «Uto-Ring A.G.», «Wirthlin & Cie. A.G.», alle in Zürich, «Balolit AG.», in Rümlang, und «Continental», Revisions- und Treuhander A.G., in Rümlang, und «Continental», Revisions- und Treuhander A.G., in Zürich. Dem Stiftungsrat steht im Einvernehmen mit der Walter Siegmann Holding AG. die Befugnis zu, weitere ihr nahestehende Gesellschaften in die Stiftung aufzunehmen. Stiftungsrat: nun aus 4 Mitgliedern. Adresse: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2 (bei der Walter Siegmann Holding AG.).

7. Oktober 1969.

Pensionskasse der Arova AG, in Flurlingen (SHAB Nr. 190 vom 16.8.1969, S. 1892). Die Unterschriften von Theodor Ernst, Karl Huber und Fridolin Hefli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Eckart Hasler, von Zürich, in Flurlingen, Präsident des Stiftungsrates, Dr. Wolfram Hönig, von Pagig, in Flurlingen, Vizepräsident des Stiftungsrates, Harry Spörri, von Fischenthal, in Wattwil, und Arthur Sulzer, von Schaffhausen, in Flurlingen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

7. Oktober 1969.

Fürsorge-Stiftung der Arova AG, in Flurlingen (SHAB Nr. 190 vom 16.8.1969, S. 1892). Die Unterschriften von Theodor R. Ernst, Rudolf J. Ernst, Fridolin Hefli und Karl Huber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Eckart Hasler, von Zürich, in Flurlingen, Präsident des Stiftungsrates, Dr. Wolfram Hönig, von Pagig, in Flurlingen, Vizepräsident des Stiftungsrates, Harry Spörri, von Fischenthal, in Wattwil, und Arthur Sulzer, von Schaffhausen, in Flurlingen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

7. Oktober 1969.

Unterstützungsfonds der Arova AG, in Flurlingen (SHAB Nr. 190 vom 16.8.1969, S. 1892). Die Unterschriften von Theodor Ernst, Karl Huber, Fritz Reber und Rudolf J. Ernst sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Eckart Hasler, von Zürich, in Flurlingen, Präsident des Stiftungsrates, Dr. Wolfram Hönig, von Pagig, in Flurlingen, Vizepräsident des Stiftungsrates, Harry Spörri, von Fischenthal, in Wattwil, und Arthur Sulzer, von Schaffhausen, in Flurlingen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

7. Oktober 1969.

Wohlfahrtsfonds der Arova AG, in Flurlingen (SHAB Nr. 190 vom 16.8.1969, S. 1892). Die Unterschriften von Theodor R. Ernst, Rudolf J. Ernst, Fritz Reber und Karl Huber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Eckart Hasler, von Zürich, in Flurlingen, Präsident des Stiftungsrates, Dr. Wolfram Hönig, von Pagig, in Flurlingen, Vizepräsident des Stiftungsrates, Harry Spörri, von Fischenthal, in Wattwil, und Arthur Sulzer, von Schaffhausen, in Flurlingen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

6 octobre 1969.

Fondation pour le développement de l'horlogerie suisse, à Bienn e (FOSC du 15.8.1959, N° 188, p. 2300). Silvan Kocher décédé ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radice.

Bureau Laufen

1. Oktober 1969.

Aleide Saladin-Stiftung, in Grellingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt finanzielle Leistungen an die Schuljugend von Grellingen für kulturelle, sportliche und unterhaltende Belange. Im weiteren fördert die Stiftung durch Stipendien oder Darlehen die Ausbildung

von Bürgern der Gemeinde Grellingen, die eine Berufslehre oder ein Studium absolvieren, sich dazu eignen und die Beihilfe nach den persönlichen und finanziellen Verhältnissen des Stipendiaten angezeigt erscheint. Die Stiftung unterstützt sodann in Not geratene Verwandte des Alcide Saladin sel. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, welche vom Einwohnergemeinderat Grellingen ernannt werden. Dieser bezeichnet ausserdem die Rechnungsrevisoren. Der Präsident zusammen mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Paul Durrer, Präsident, von Kern, Urs Gubler, Sekretär, von Kienberg, und Othmar Steiner, von Liesberg, alle in Grellingen. Domizil: Grellingen, Gemeindeverwaltung.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. Oktober 1969.
Personalvorsorge-Stiftung der Fa. E. Kündig, Ing. RIAT, in Luzern (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1963, S. 181). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Juni 1969 wurde der Name dieser Stiftung in Anpassung an die Stifterfirma geändert in Personalvorsorge-Stiftung der Fa. E. Kündig AG Luzern. Das Statut wurde entsprechend revidiert. Der Stadtrat von Luzern hat am 31. Juli 1969 der Aenderung zugestimmt.

Freiburg – Fribourg – Friburgo Bureau de Fribourg

1^{er} octobre 1969.
Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de la Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villars S.A. à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1967, p. 3813). Cécile Kaiser-Nussbaumer, démissionnaire, n'est plus vice-présidente. Sa signature est radiée. A été nommé vice-président Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive. Il engage la fondation par sa signature collective à deux avec le président ou le secrétaire.

1^{er} octobre 1969.
Fondation pour œuvres de bienfaisance de la Fabrique de Chocolat et Produits alimentaires de Villars S.A. à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1967, N° 271, p. 3813). Cécile Kaiser-Nussbaumer, démissionnaire, n'est plus membre du conseil de fondation. Sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, avec signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

6 octobre 1969.
Caisse de prévoyance du personnel de CIBA Photochimie S.A., à Fribourg (FOSC du 16. 7. 1966, N° 164, p. 2296). Walter K. Wenger et Alfred Notz, ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont éteints. Le gérant Werner Lustenberger est démissionnaire; sa signature est radiée. Alfred Mathys, jusqu'ici vice-président, a été nommé président. Franz Meier, inscrit comme membre est nommé vice-président. Ont été nommés membres du comité: Heinz Mayer, de St. Gall, à Marly-le-Grand et August Rudin, de Ziefen, à Fribourg. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du gérant entre eux ou avec un autre membre du comité.

Solothurn – Soleure – Soletta Bureau Kriegstetten

1. Oktober 1969.
Stiftung der Einzelhändler Karl Siegenthaler, Godiva Watch, in Rechterswil (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1948, S. 2424). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. Februar 1969 bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Solothurn, als obere Stiftungsaufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. September 1969.
Alters- und Hinterlassenenfürsorge der Firma F. Haubensak Söhne AG, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1968, Seite 241). Durch Urkunde vom 29. August 1969 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. September 1969 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Werder ist erloschen. Der bisherige Präsident, Willem Bastiaan de Zeeuw, zeichnet nun als Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Unterschrift zu zweien erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Max Haubensak, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, Ernst Stieklün, von und in Riehen, Frank Georg Suter, von Basel und Seon, in Basel und Walter Piechocki, von und in Basel.

30. September 1969.
Stiftungsfonds der Erpag Erdölprodukte AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1969, S. 1997). Durch Urkunde vom 9. September 1969 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. September 1969 geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

30. September 1969.
Personalvorsorge-Stiftung der Armin Stoecklin AG, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. September 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen, durch Leistungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führt der Stiftungsrat Ernst Keller, von Niederhelfenschwil, in Basel. Domizil: Burgfelderstrasse 18 (bei der Stifterfirma).

1. Oktober 1969.
Personalvorsorgefonds der Fira AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1963, S. 2204). Die Unterschriften von Emilie Heimbold und Edith Schmucki sind erloschen. Neu führt als Stiftungsratsmitglied Unterschrift zu zweien: Roger Thorens, von und in Sie-Croix.

1. Oktober 1969.
Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1967, S. 256). Die Unterschrift des Dr. Max Doleschal ist erloschen. Unterschrift zu zweien erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder Dr. Pierre Ramelet, von Orbe, in Lausanne, und Dr. Raymond Racine, von La Chaux-de-Fonds, in Genf.

2. Oktober 1969.
Dolder-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 1. Oktober 1969 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Dolder AG, vormals Bubeck & Dolder», und für die Arbeitnehmer derjenigen Firmen, die mit der «Dolder AG, vormals Bubeck & Dolder», wirtschaftlich verbunden sind, sowie Vorsorge für Angehörige dieser Destinatäre, durch Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Willy Dolder, von Basel, in Bottmingen, Präsident, Dr. Fred Dolder, von Basel, in Therwil, und Dr. Hansjörg Dolder, von und in Basel. Domizil: Immengasse 9 (bei Dolder AG, vormals Bubeck & Dolder).

2. Oktober 1969.
Unterstützungsfonds der Buss AG, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1968, S. 403). Die Unterschrift des Theodor Stadler ist erloschen. Unterschrift zu zweien erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Heinrich Stadler, von Mettlen TG, in Bettingen.

3. Oktober 1969.
Fürsorgefonds Arn. Gerber-Vogt, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1959, S. 3348). Durch Urkunde vom 25. September 1969 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. Oktober 1969 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

3. Oktober 1969.

Spain-Wohlfahrtsstiftung, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1957, S. 852). Durch öffentliche Urkunde vom 11. September 1969 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. Oktober 1969 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Vizepräsidentin des Stiftungsrates, Celestina Büchel, ist nun auch Bürgerin von Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Oktober 1969.

Stiftung von Baerle, in Münchenstein, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1957, S. 784). Die Stiftungsurkunde wurde am 6. September 1968 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 17. September 1968 und des Obergerichts vom 29. Oktober 1968 geändert. Ihr Zweck wird nun wie folgt umschrieben: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Stiftung hat von der erloschenen «Fürsorgekasse des Personals der Firma von Baerle & Cie. A.G., Genossenschaft», in Münchenstein, ihr Vermögen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 rückwirkend auf den 1. Januar 1968 sowie auch die Rechte und Pflichten gegenüber den bisherigen Genossenschaftlern übernommen. Aus dem Stiftungsrat ist Carl Herzog, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Felix van Baerle ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Max H. Wiederkehr, von Gontenschwil AG, in Münchenstein, als Vizepräsident, und Jakob Schmassmann, von Buckten BL, in Aesch BL, als Sekretär und Protokollführer.

3. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Verneba A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1965, S. 3253). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. August 1968 wurde diese Stiftung aufgelöst. Das verbleibende Stiftungsvermögen wurde teils der Bally Schuhfabriken, in Schönenwerd, die auch die Rechte und Pflichten einiger Destinatäre übernommen hat, übertragen und teils an die übrigen Destinatäre ausbezahlt. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 17. September 1968 gelöscht.

3. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Heinrich Degen, in Löffelringen (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1966, S. 1317). Die Stiftung wurde mit Verfügung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 22. Januar 1969 aufgehoben. Sie wird nach Auszahlung der Mittel an die Destinatäre von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 und 89 ZGB).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

1. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung Martelli AG., in Jona SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. September 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Amelio Martelli, von und in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift, Luigi Martelli, von und in Jona, und Moritz Kessler, von Freiburg, in Jona, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Feldstrasse.

1. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Fessler, Vermögensbüro, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1965, S. 482). Die Unterschrift von Dr. Roger Rauss ist erloschen. Marlene Keller heisst infolge Verehelichung nun Marlene Fessler, und ist Bürgerin von Wallisellen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Karl Nauer, von und in St. Gallen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung der Schweizerischen Deposten- und Kreditbank, in St. Gallen (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1968, S. 564). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 18. September 1969 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht. Sämtliche Aktiven sind an die «Pensionskasse des Schweizerischen Bankvereins», in Basel, übertragen worden.

3. Oktober 1969.

Pensionskasse und Fürsorgefond der Spar- und Leihkasse Kappel (Toggenburg), in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1952, S. 2167). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 18. September 1969 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel», und derjenige der Stiftung: Personalvorsorge-Stiftung der Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel. Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

3. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Hans Eggenberger, Garage, Heerbrugg, Gemeinde Au, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2132). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 18. September 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Hans Eggenberger AG, Central-Garage», derjenige der Stiftung nun: Personalvorsorge-Stiftung der Firma Hans Eggenberger AG, Central-Garage.

3. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung des Konsumvereins Wattwil, in Wattwil (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4218). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 20. August 1969 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

3. Oktober 1969.

Arbeiter- und Angestelltenfürsorge der Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.G., in Ebnat, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1965, S. 3733). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 18. September 1969 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Stiftungsrat besteht nun aus wenigstens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

Aargau – Argovie – Argovia

2. Oktober 1969.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Alfred Sager & Cie. Menziken, in Menziken. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. September 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Alfred Sager & Cie.», in Menziken, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Zur Erreichung ihres Zweckes kann sie Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen oder in solche bestehenden Verträge einreten. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stif-

tungsrat. Der Präsident Hans Sager, von und in Menziken, und das Mitglied Alfred Sager-Burger, von und in Menziken, zeichnen mit Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Stifterin.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

30. September 1969.

Anderegg-Stiftung, in Neukirch-Egnach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 8. August 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die in der Gemeinde Egnach wohnhaften fürsorgebedürftigen Personen; Gewährung von Beiträgen an gemeinnützige Institutionen, insbesondere solche, die sich mit der Krankenpflege, der Invalidenfürsorge und der Jugenderziehung sowie der Betreuung von Straftätern und Anstaltsversorgten befassen; Gewährung von Beiträgen an religiöse und kulturelle Institutionen, die im Interesse der Einwohnerschaft der Gemeinde tätig sind; Gewährung und Ausrichtung von Stipendien an hilfsbedürftige, durch Intelligenz, Fleiss und Charakter gut ausgewiesene Schüler und Schülerinnen, die Universitäten, Lehranstalten und Berufsschulen besuchen und deren Eltern in der Gemeinde Egnach wohnhaft oder heimatberechtigt sind. Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Paul Tanner, von Maienfeld, in Siebeneichen-Egnach, Präsident; Rudolf Härrli, von Birrwil AG, in Kehlhof-Egnach, Vizepräsident; Josef Rickenbach, von Arth SZ, in Neukirch-Egnach; Othmar Germann, von Muolen und Sittenrord, in Bündi-Egnach; Willi Rutishauser, von Amriswil, in Schoenhof-Egnach; Jakob Stähli, von Egnach, in Burkarshaus-Egnach, und Max Berliat, von Busswil, in Neukirch-Egnach, Aktuar (Sekretär) ist Walter Koch, von Dettighofen bei Lanzeneunorf, in Neukirch-Egnach. Er ist nicht Mitglied des Stiftungsrates. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates oder mit dem Aktuar. Domizil: Gemeinderatskanzlei.

Waadt – Vaud – Vaud Bureau de Lausanne

30 septembre 1969.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise J.J. Matter, à Lausanne. Fondation, dates des actes authentiques: 14 mai 1969 et 4 septembre 1969. But: aider les membres du personnel du fondateur et leurs familles, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leurs familles ou toutes autres personnes dont le fondateur utiliserait les services, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, de la vieillesse et du décès. Conseil de fondation: 1 à 3 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Jean-Jacques Matter, de Moosleerau AG, à Lausanne. Adresse: Rue St-François 10 (chez le fondateur).

Neuchâtel – Neuchâtel – Neuchâtel Bureau de Neuchâtel

29 septembre 1969.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'ingénieurs Maurice Jeanrenaud, à Neuchâtel. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 18 septembre 1969, une fondation. Elle a pour but de prémunir le personnel du fondateur contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de verser des prestations aux survivants des membres de ce personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes dont ils ne sont pas responsables. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 membres dont l'un désigné par les bénéficiaires. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Celui-ci est composé de Maurice Jeanrenaud, du Locle, à Hauteville, président; Marcel-Lucien Comte, de Courtré, à Cornaux, vice-président; et Gérard Kolly, d'Arconciel, à Neuchâtel, secrétaire. Adresse: Rue du Bassin 14.

Genève – Genève – Ginevra

2 octobre 1969.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Albert Degaudenzi, à Carouge (FOSC du 11. 12. 1965, p. 3895). Acte de fondation modifié le 12 septembre 1969. But modifié: prémunir les employés de l'Entreprise Albert Degaudenzi contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie et de la mort.

3 octobre 1969.

Fondation pour le personnel d'Esso Africa Inc. Delaware, à Genève (FOSC du 5. 11. 1966, p. 3502). Les pouvoirs de Clarence Stanley Wallace et Gustav-Adolph Bühler sont radiés. Edward-G. Muldoon, des USA, à Bellevue, président, et Eric Zuppinger, de Zurich, à Abidjan (Côte d'Ivoire), tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

3 octobre 1969.

Fondation de prévoyance du personnel du Château de Pregny et d'Administration et Gestion SA, à Genève (FOSC du 27. 1. 1968, p. 186f. Acte de fondation modifié le 19 septembre 1969. Administration: conseil de quatre membres au moins.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

HOLIDAY-INVEST-ANLAGEFONDS

Ernenennung eines Sachwalters gemäss Art. 45, Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966

- Für den Holiday-Invest-Anlagefonds wird anstelle der geschäftsunfähigen Terra-Nautica AG für Vermögensanlagen und Grundbesitz, Zürich, Herr Dr. Otto Burki, Rechtsanwalt, St. Michael, Zug, als Sachwalter ernannt.
- Die von der Revisa Treuhänder AG, Zug, auf Veranlassung der Eidgenössischen Bankkommission durchgeführten ausserordentlichen Revision hat ergeben, dass keine verwertbaren Vermögenswerte vorhanden sind. Unter diesen Umständen wird der Sachwalter seine Funktion erst aufnehmen, wenn ein Anleger, eine Gruppe von Anlegern oder interessierte Kreise bei der Eidgenössischen Bankkommission, Bern (Postcheckkonto 30-520) für die Kosten des Sachwalters einen Vorschuss von Fr. 5000.— leisten. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.
- Die Rechte, die jedem Anleger gemäss Art. 22 ff. AFG zustehen, werden durch diese Mitteilung nicht berührt.

Eine Verwaltungsgerichtsbeschwerde gegen diese Verfügung kann unter Beilegung derselben sowie allfälliger Belege und unter Anführung der Gründe binnen 30 Tagen beim Schweizerischen Bundesgericht in Lausanne schriftlich in zweifacher Ausfertigung eingereicht werden.

3006 Bern, den 8. Oktober 1969

(AA. 478)

Eidgenössische Bankkommission
Kammer für Anlagefonds
Der Präsident: R. Motta
Der Sekretär: B. Schuster

NB. Ueber die Terra-Nautica AG für Vermögensanlagen und Grundbesitz wurde am 7. Oktober der Konkurs eröffnet. Die Publikation des Konkursamtes Zürich-Unterstrass erfolgt später.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240447. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 17 Uhr.
LogEtronic Inc., 7001 Loisdale Road, Springfield (Virginia, USA). –
Fabrikation und Handel.

Chemischer Reiniger für photographische Systeme. (Int. Kl. 3)

LOGESOL

240448. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr.
Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen (Glarus). – Fabrikation und
Handel.

Baukörper, Sperrholzplatten, Faserzementplatten, Furniere, Wand-,
Boden- und Deckenbelegplatten aus Holz, Kunstholz, Steinholz,
Kunststeinen, Asbestzement und anderen organischen Fasern, Holz-
ersatzmasse, Kunststoffen und Metallen. (Int. Kl. 6, 19, 27)

ETERPLAC

240449. Date de dépôt: 14 août 1969, 18 h.
Camy Watch Co, Société Anonyme, 19, rue François-Dussaud, Ge-
nève. – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans et
quatre parties de montres ainsi que tous autres produits horlogers.
(Cl. int. 14)

**CAMY
NERVA**

240450. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 17 Uhr.
ATA AG, Seestrasse 16–20, Thalwil (Zürich). – Fabrikation und
Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 131576. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 19. August 1969 an.

Textilfarben und Auffrischungsmittel für Textilien. (Int. Kl. 1, 2)

BABY

240451. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 11 Uhr.
Weitnauer Trading Company Ltd., Petersgasse 36, Basel. – Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.
(Int. Kl. 25)

THE BARON

240452. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 20 Uhr.
Quixonic, Inc., 42105 Postiff Drive, Plymouth (Michigan, USA).
Fabrikation und Handel.

Elektrische Anlagen, nämlich Alarmanlagen zur Einbruchsicherung.
(Int. Kl. 9)



240453. Date de dépôt: 22 avril 1969, 19 h.
Bornet Société Anonyme, 8, rue de Rive, Genève; adresse pour la
correspondance: 46, chemin du Vieux-Bureau, Vernier (Genève).
Commerce.

Téléviseurs; machines à laver le linge, machines à laver la vaisselle,
cuisinières électriques et à gaz, appareils frigorifiques et congéla-
teurs. (Cl. int. 7, 9, 11)

Bornet

La marque est exécutée en rouge et noir.

240454. Hinterlegungsdatum: 18. April 1969, 18 Uhr.
Altuna Box AG, Zollikerstrasse 164, Zürich 8.
Fabrikation und Handel.

Verpackungen und Container aller Art, Lagerbehälter, Einweggebin-
de, Mehrweggebinde, aus Metall, Kunststoff, Holz, Zellulose, Kar-
ton, Papier. (Int. Kl. 6, 16, 17, 20, 21, 22)



240455. Date de dépôt: 14 mai 1969, 17 h.
Centre vaudois d'aide à la jeunesse, 8, rue de Bourg, Lausanne
(Vaud). – Commerce.

Disques. (Cl. int. 9)



240456. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 20 Uhr.
A/S The Trope Battery Co. Ltd., Copenhagen (A/S Hellesens),
6, Aldersrogade, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Elektrische Batterien, Trockenelemente und Akkumulatoren.
(Int. Kl. 9)



240457. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 11 Uhr.
Promena AG, Rheinstrasse 81, Pratteln (Basel-Landschaft).
Fabrikation und Handel.

Kosmetik- und Parfümerieartikel (auch für Haare), Badezusätze,
Seifen, Servietten und Taschentücher aus Papier, Servietten aus Tex-
tilien, Haushaltspapiere. (Int. Kl. 3, 8, 16, 21, 24)



240458. Date de dépôt: 29 mai 1969, 18 h.
Revendication de priorité: Canada, 6 mai 1969.
Surf Skimmer Ltd., Edmonton (Alberta, Canada).
Fabrication et commerce.

Aquaplanes motorisés. (Cl. int. 12)



240459. Date de dépôt: 29 mai 1969, 18 h.
Revendication de priorité: Canada, 6 mai 1969.
Surf Skimmer Ltd., Edmonton (Alberta, Canada).
Fabrication et commerce.

Aquaplanes motorisés. (Cl. int. 12)



240460. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1969, 18 Uhr.
Mettler & Co. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 8, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)



240461. Date de dépôt: 13 juin 1969, 18 h.
Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A., 24, quai
Général Guisan, Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvel-
lement avec limitation de l'indication des produits de la marque
N° 129570. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du re-
nouvellement court depuis le 11 juin 1969.

Montres, chronographes, compteurs, compteurs de sport, réveils,
pendulerie et leurs pièces de rechange. (Cl. int. 9, 14)

Sirène

240462. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr.
Richelieu et Cie (Exporters) Limited, Distillers Corporation Building,
Stellenbosch (Kapprovinz, Südafrikanische Republik).
Fabrikation und Handel.

Punschgetränke. (Int. Kl. 33)



240463. Hinterlegungsdatum: 26. August 1969, 17 Uhr.
Acme Highway Products Corporation, 33 Chandler Street, Buffalo
(New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Fugendichtung aus Gummi und synthetischem Gummi zur Verwen-
dung in der Bautechnik. (Int. Kl. 17)

ACMA-MODULAR

240464. Data del deposito: 25 giugno 1969, ore 16.
Edoardo Morandi, Via Funicolare 12, Cassarate di Castagnola
(Ticino). – Commercio.

Pubblicazioni commerciali. (Cl. int. 16)



240465. Date de dépôt: 26 juin 1969, 11 h.
Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens-Cully (Vaud).
Production et commerce. – Transmission et renouvellement de la
marque N° 128539 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud).
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
15 mars 1969.

Vins suisses. (Cl. int. 33)



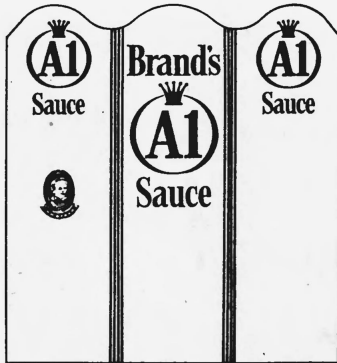
240466. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1969, 15 Uhr.
Duncan Electronics, Inc., 2865 Fairview Road, Costa Mesa (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Potentiometer, Einzelteile davon und Zubehör zu Potentiometern.
(Int. Kl. 9)



240467. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 14 Uhr.
Brand & Co. Limited, 10, Victoria Road, Willesden, London N.W. 10 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Saucen. (Int. Kl. 30)



240468. Hinterlegungsdatum: 22. August 1969, 20 Uhr.
Schmelzwerk Spoerry AG, Flums (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Isolierprodukte und Baumaterialien. (Int. Kl. 17, 19)



240469. Date de dépôt: 24 juillet 1969, 11 h.
La Guilde du disque, 22, place de la Palud, Lausanne (Vaud).
Fabrication et commerce.

Livres, disques, reproductions d'art. (Cl. int. 9, 16)



240470. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 11 Uhr.
Theo Krebs, Bahnhofstrasse 31, Kreuzlingen (Thurgau).
Fabrikation.

Elektrische Textilreinigungsgeräte; Textilreinigungsmittel.
(Int. Kl. 3, 7)



240471. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1969, 18 Uhr.
Blackwood Morton & Sons Limited, Burnside Works, Kilmarnock (Ayrshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130325. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juli 1969 an.

Teppiche, Teppichstoffe und Woldecken. (Int. Kl. 24, 27)



240472. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Othmar Bernhard, Hauptgasse 14, Olten (Solothurn).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 129835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1969 an.

Herren-, Damen- und Kindermäntel, Pelerinen, speziell aus Lodenstoffen sowie Oberbekleidung aller Art. (Int. Kl. 25)



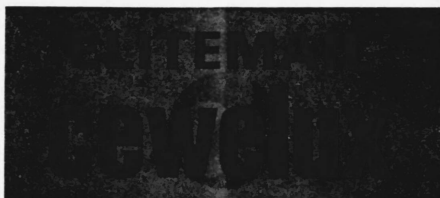
240473. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 11 Uhr.
Othmar Bernhard, Hauptgasse 14, Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 132139. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Juli 1969 an.

Herren-, Damen- und Kindermäntel, Pelerinen, speziell aus Lodenstoffen sowie Oberbekleidung aller Art. (Int. Kl. 25)



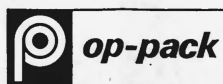
240474. Data del deposito: 4 agosto 1969, ore 18.
Terravit S.A., Via al Chioso, Cassarate di Castagnola (Ticino).
Fabbricazione.

Colori a smalto. (Cl. int. 2)



240475. Hinterlegungsdatum: 6. August 1969, 18 Uhr.
Oerlikon Plastik AG (Oerlikon Plastique S.A.) (Oerlikon Plastics Ltd.), Seestrasse 321, Au, Wädenswil (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Verpackungsformteile aus geschäumtem Polystyrol. (Int. Kl. 17)



240476. Hinterlegungsdatum: 6. August 1969, 17 Uhr.
Raleigh Industries Limited, 177, Lenton Boulevard, Nottingham (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130427. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1969 an.

Fahrräder, Motorräder, Dreiräder (einschliesslich Dreiräder zum Transport von Waren) und deren Teile. (Int. Kl. 12)



240477. Hinterlegungsdatum: 6. August 1969, 17 Uhr.
Borden, Inc., 350 Madison Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 132113. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1969 an.

Pulverförmiges Nahrungsmittel hergestellt aus Miele. (Int. Kl. 29)



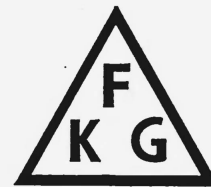
240478. Hinterlegungsdatum: 7. August 1969, 7 Uhr.
Gimelli & Co. AG, Bernstrasse 27, Zollikofen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Elektrisches Gerät für das Hotelgewerbe zum Mixen und Schwingen von Speisen. (Int. Kl. 7)

GASTROMIX

240479. Date de dépôt: 7 août 1969, 18 h.
Flückiger et Huguenin S.A., 6a, rue de la Chapelle, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 134131 de Flückiger et Huguenin, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1969.

Dents artificielles, pièces de protection, pièces de renforcement et barres linguales pour prothèses dentaires. Produits dentaires. (Cl. int. 5)



240480. Hinterlegungsdatum: 7. August 1969, 18 Uhr.
Rüesch & Cie AG, Hintersasse 40, Burg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 131055. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1969 an.

Tabakwaren. (Int. Kl. 34)



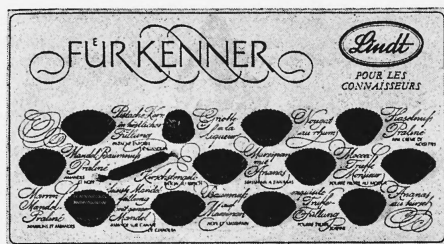
240481. Hinterlegungsdatum: 7. August 1969, 18 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 131200. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1969 an.

Krampf lösende Präparate. (Int. Kl. 5)

ARTANE

240482. Hinterlegungsdatum: 8. August 1969, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse Nr. 204, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Schokolade-Pralinen mit Füllungen, auch flüssige aus Weinen und Spirituosen. (Int. Kl. 30)



240483. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1969, 14 Uhr.
Philipp Anton Gamma, Hauptgasse, Lichtensteig (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Bijouterie. (Int. Kl. 14)



240484. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 14 Uhr.
S. Weiss, Schwanengasse 9, Bern. — Fabrikation und Handel.

Silberwaren, einschliesslich Bestecke; Leinen- und Baumwollfabrikate; Porzellan- und Kristallwaren für den Haushalt und das Gastgewerbe. (Int. Kl. 8, 14, 21, 24, 25)



240485. Hinterlegungsdatum: 12. August 1969, 11 Uhr.
René Claude Lautenschlager, Bahnhofstrasse 58, Wetzikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemie-Produkte für die Industrie. Beizmittel, Reinigungsmittel, Lackentferner, Entrostungsmittel sowie Schmiermittel wie Öle, Fette und Emulsionen. (Int. Kl. 1 bis 4)



240486. Hinterlegungsdatum: 12. August 1969, 20 Uhr.
Gehrig & Cie, Thalstrasse 35, Klus (Gemeinde Balsthal, Solothurn). — Fabrikation.

Trockenwurst. (Int. Kl. 29)



240487. Hinterlegungsdatum: 13. August 1969, 15 Uhr.
Alphons Hörning AG, Marktgasse 58, Bern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129385. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1969 an.

Pflanzen-Nährsalz. (Int. Kl. 1)



240488. Hinterlegungsdatum: 13. August 1969, 15 Uhr.
Alphons Hörning AG, Marktgasse 58, Bern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129386. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1969 an.

Pflanzen-Nährsalz. (Int. Kl. 1)



240489. Hinterlegungsdatum: 13. August 1969, 18 Uhr.
Mylady AG, Thalstrasse 9, Rheineck (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 133675 von Mylady AG Prop. E. Röhner, Rheineck (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1969 an.

Damenwäsche. (Int. Kl. 25)



240490. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 11 Uhr.
Baummaschinen AG, Badenerstrasse 570, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.

Baummaschinen aller Art, wie Betonierungsanlagen, Kompressoren, Vibratoren, Transport- und Fördergeräte aller Art, Erdbewegungsmaschinen aller Art, Benzin- und Dieselmotoren, Pumpen, Krane und Hebezeuge aller Art, Pressluftwerkzeuge aller Art, Vibrationswalzen, statische Walzen, Bodenverdichtungsplatten und Stampfer. (Int. Kl. 7, 12)



240491. Hinterlegungsdatum: 13. August 1969, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 131196. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1969 an.

Süsswaren, Pralinen, Bäckerwaren und Schokoladen sowie Kaffee. (Int. Kl. 30)



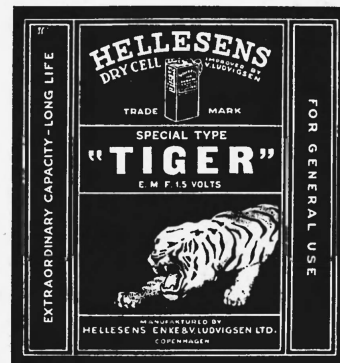
240492. Data del deposito: 13 agosto 1969, ore 18.
Edelsteine Zürich AG, via Appiani 5, Milano (Italia). — Fabbricazione e commercio.

Gioielleria ed oreficeria di metalli preziosi (oro, argento e platino). (Cl. int. 14)



240493. Hinterlegungsdatum: 18. August 1969, 20 Uhr.
A/S Hellekens, Aldersroge 6, København (Dänemark). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 131714. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1969 an.

Elektrische Batterien, Trockenelemente, Akkumulatoren. (Int. Kl. 9)



240494. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 17 Uhr.
Georg Fey & Co. AG, St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 131083. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1969 an.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

ALPOFLEX

240495. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 17 Uhr.
Georg Fey & Co. AG, St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 131084. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1969 an.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

ALPOFLEXAL

Uebertragungen — Transmissions

140650 (SWIVAX)
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). — Uebertragung an **Johnson & Johnson**, 501 George Street, New Brunswick (New Jersey, USA). — Eingetragen den 23. September 1969.

143188 (TALON)
Talon, Inc., Meadville (Pennsylvania, USA). — Transmission à **Textron Inc.**, 10 Dorrance Street, Providence (Rhode Island, USA). — Enregistré le 23 septembre 1969.

159824 (SHU-LOK), 173955 (TALON)
Talon, Inc., Meadville (Pennsylvania, USA). — Uebertragung an **Textron Inc.**, 10 Dorrance Street, Providence (Rhode Island, USA). — Eingetragen den 23. September 1969.

160493 (BLASOLUBE), 177786 (BLAHA, fig.), 177787 (BLAHA), 177789 (BLASOL), 177790 (BONITA), 177791 (CAR-BRILL), 177792 (ELREGA), 177794 (FÜR OBSI Z'FAHRE), 177795 (GREFIL, fig.), 177796 (GREFINA), 177797 (HOGA), 177798 (HOGAL), 177800 (RESOL), 177801 (RONDA), 177802 (RONDA-NOL), 177804 (RUGA), 177805 (SERVITA), 177806 (ZEGOL), 219960 (RUGAL)

W. Blaser & Co., chemische Fabrik in Rüegsau, Rüegsau (Bern). — Uebertragung an **Blaser & Co. AG**, Winterseestrasse, Rüegsau (Bern). — Eingetragen den 23. September 1969.

161680 (ASKA-RID)
Allied Laboratories, Inc., Kansas City (Missouri, USA). – Uebertragung an **Johnson & Johnson**, 501 George Street, **New Brunswick** (New Jersey, USA). – Eingetragen den 23. September 1969.

162351 (LABO-PHYLLIN)
Labocentro AG, Zürich. – Uebertragung an **Max Ritter, pharmazeutische Spezialitäten**, Talstrasse 70, Zürich. – Eingetragen den 18. September 1969.

165086 (CONSUL, fig.)
Consul Möbel AG, Bern. – Uebertragung an **Walter Kocher**, Tschärnerstrasse 26, Bern. – Eingetragen den 23. September 1969.

168681 (BANBURY)
Farrel-Birmingham Company, Incorporated, Ansonia (Connecticut, USA). – Uebertragung an **USM Corporation**, 140 Federal Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Eingetragen den 16. September 1969.

175753 (ISOMODE)
Textron Electronics, Inc., Providence (Rhode Island, USA). – Transmission à **Textron Inc.**, 10 Dorrance Street, **Providence** (Rhode Island, USA). – Enregistré le 23 septembre 1969.

176285 (MATICO), 178093 (SANDRAN)
The Ruberoid Co., South Bound Brook (New Jersey, USA). – Transmission à **GAF Corporation**, 140 West 51st Street, **New York** (New York, USA). – Enregistré le 26 septembre 1969.

177788 (BLAHANOL), 177803 (RUBAL)
W. Blaser & Co., chemische Fabrik in Rüegsau, Rüegsau (Bern). – Uebertragung an **Blaser & Co. AG**, Winterseystasse, Rüegsau (Bern). – Eingetragen den 26. September 1969.

181235 (CITOMAT)
Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). – Uebertragung an **Aktiebolaget Hellnäs, Skärhamn** (Schweden). – Eingetragen den 23. September 1969.

183853 (DAPHNÉ)
Hans Berger & Ernst Grütter, «Daphné», Zürich. – Uebertragung an **Chamona cosmetics S.A.**, Bahnhofstrasse 29, **Horgen** (Zürich). – Eingetragen den 23. September 1969.

185734 (CALSLITE)
The Ruberoid Co., New York (New York, USA). – Transmission à **GAF Corporation**, 140 West 51st Street, **New York** (New York, USA). – Enregistré le 26 septembre 1969.

185794 (FIP, fig.), 224304 (AS, fig.)
Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, Arm et Sandoz successeurs, La Chaux-de-Fonds. – Transmission à **Eddy-Jean Arm**, 129, rue Jardinière, **La Chaux-de-Fonds**. – Enregistré le 23 septembre 1969.

186301 (HOLO-KROME), 186302 (THERMO-FORGED), 201216 (HOLO-KNURL)
Holo-Krome Limited, Dundee (Ecosse, Grande-Bretagne). – Transmission à **Veeder Industries, Inc.**, Brook Street, **Hartford** (Connecticut, USA). – Enregistré le 23 septembre 1969.

188067 (CAPASCO)
The Cape Asbestos Company Limited, London W.1 (Grossbritannien). – Uebertragung an **Small & Parkes Limited**, Hendham Vale Works Harpurhey, **Manchester** (Lancashire, Grossbritannien). – Eingetragen den 30. September 1969.

192991 (FARREL, fig.)
Farrel-Birmingham Company, Incorporated, Ansonia (Connecticut, USA). – Transmission à **USM Corporation**, 140 Federal Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Enregistré le 16 septembre 1969.

195387 (NORMA, fig.)
Georges Dimier Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds. – Transmission à **Mido G. Schaeren & Co. S.A.**, 9, route de Boujean, **Bienne**. – Enregistré le 23 septembre 1969.

199568 (ANIFEED), 199569 (AROMOLASS), 199570 (CAFNECTAR), 199571 (FRESHIN), 199572 (SESSALOM) 199573 (SUCROFLAVOR), 199574 (PIGNETAR), 205201 (AROX), 205202 (CATALYSIN), 205203 (NUTRITONE), 205204 (ODORASE), 205205 (PECKMOR), 205206 (SILATOSE), 205207 (SILO-JOY), 205208 (TASTEMOR), 221472 (FLAVOROFA)
Rudolf P. Walti, Zürich. – Uebertragung an **Flavor Corporation of America, European Division AG**, Hardstrasse 1, Zürich 4. – Eingetragen den 23. September 1969.

206121 (CABANA, fig.)
Standard Fruit and Steamship Company, Wilmington (Delaware, USA). – Uebertragung an **Castle & Cooke, Inc.**, Castle & Cooke Building, Financial Plaza of the Pacific, **Honolulu** (Hawaii, USA). – Eingetragen den 26. September 1969.

206946 (INCIMAN), 209418 (INCIDINO)
Desowag Chemie-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Solingen-Ohligs (Deutschland). – Uebertragung an **Henkel & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Düsseldorf (Deutschland). – Eingetragen den 26. September 1969.

211728 (LACTUEL)
Actuel Cosmétique S. à r. l., Sion (Valais). – Transmission à **Intra Sion S.A.**, 15, rue de l'Industrie, **Sion** (Valais). – Enregistré le 17 septembre 1969.

212476 (KELDENT)
Parmode S.A., Genève. – Transmission à **Ets P. Bergerat**, 13, rue Le Royer, **Genève**. – Enregistré le 23 septembre 1969.

212922 (SKI-DOO)
Roiba Aktiengesellschaft, Zürich 1. – Uebertragung an **Bombardier Limited, Valcourt** (Quebec, Kanada). – Eingetragen den 26. September 1969.

217627 (CONCORD)
Concord Lighting Limited, Londres E.C.1 (Grande-Bretagne). – Transmission à **Concord Lighting International Limited**, Rotaflex House, 241, City Road, **Londres E.C.1** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 26 septembre 1969.

223429 (UNE FUSÉE, fig.)
Emile Roy, Alle (Bern). – Transmission à **Henri Queloz**, Alle (Bern). – Enregistré le 19 septembre 1969.

229190 (CHERRY BLIND RIVETS, fig.)
Textron Industries, Inc., Santa Ana (Kalifornien, USA). – Uebertragung an **Textron Inc.**, 10 Dorrance Street, **Providence** (Rhode Island, USA). – Eingetragen den 23. September 1969.

231971 (BANANIMALS), 237817 (DELORO)
Standard Fruit and Steamship Company, New Orleans (Louisiana, USA). – Transmission à **Castle & Cooke, Inc.**, Castle & Cooke Building, Financial Plaza of the Pacific, **Honolulu** (Hawaii, USA). – Enregistré le 26 septembre 1969.

238012 (RANDO)
Curlator Corporation, East Rochester (New York, USA). – Uebertragung an **Rando Maschinen AG**, Kastanienbaumstrasse 5, **Horw** (Luzern). – Eingetragen den 23. September 1969.

239537 (LOCKWELL)
Erik Vejborg, Rödovre (Dänemark). – Uebertragung an **Georg Kramer**, Pruntrutstrasse 19, **Basel**. – Eingetragen den 26. September 1969.

Firmaänderung – Modification de raison

157633. – Ries, Bannwart et Cie, La Chaux-de-Fonds. – Raison modifiée en «Coruma», **Ries, Bannwart et Cie.** – Enregistré le 24 septembre 1969.

Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

130733, 130734, 130735, 136870, 150973, 175980, 184716, 187767, 220365, 225069. – Schweizerische Bindfadenfabrik, Flurlingen (Zürich). – Firma geändert in **Arova Schaffhausen AG.** – Sitz verlegt nach Vorstadt 53, **Schaffhausen**; Geschäftsadresse: Flurlingen (Zürich). – Eingetragen den 24. September 1969.

Sitzverlegung – Transfert de siège

146410, 208380. – Framont S. à r. l., Saignelégier (Bern). – Siège transféré à **Renan** (Bern). – Enregistré le 24 septembre 1969.

Adressänderung – Changement d'adresse

203768. – «M.L.L.A.» Laboratoires Lachartre (société anonyme), Paris (Frankreich). – Die neue Adresse der Hinterlegerrin lautet: 135, **avenue de Wagram, Paris 17*** (Frankreich). – Eingetragen den 24. September 1969.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

234298 (FOBECOTE)
Hemlab AG, Chur (Graubünden). – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Chemische Erzeugnisse zur Verwendung in der Bauindustrie; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungen, Packungen und Isoliermittel; Asbest, Glimmer und Zusammensetzungen, welche diese Stoffe enthalten (Roh- und Halbfabrikate); Schläuche (nicht aus Metall), Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Straßenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schorsteine. – Eingetragen den 24. September 1969.

237725 (HAPPY'S)
Happy's Produkte GmbH, Ostermündigen (Bern). – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Diätetische, insbesondere vegetabile Nahrungsmittel. – Eingetragen den 24. September 1969.

Publication complémentaire – Ergänzende Publikation

235583 (DASCON)
La marque internationale 285445 enregistrée jusqu'ici au nom de Echfa N.V., Enschede (Pays-Bas), a été transmise à **Procter & Gamble AG**, Grendelstrasse 19, Lucerne, titulaire de la marque suisse susmentionnée. – Enregistré le 18 septembre 1969.

Berichtigungen – Rectifications

236571. – Tcxaco S.A., Zurich 8. – Cette marque est la transmission et le renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 128162. – Enregistré le 15 septembre 1969.

239843 (WEBERIZER)
Weberizer S.A., Chêne-Bougeries (Genève). – L'indication des produits est rectifiée comme suit: Appareils pour vieillir des boissons alcooliques, appareils pour le traitement aux rayons actiniques de produits cosmétiques, pharmaceutiques et chimiques. – Enregistré le 26 septembre 1969.

Berichtigte Publikation – Publication rectifiée

152302, 153451, 156315, 158207, 162263, 162846, 166031, 166188, 171395, 171396, 171612, 174769, 175460, 176811, 177425, 177778, 180911, 181114, 182690–182693, 183416, 183417, 184605, 184608, 186041–186046, 187547, 188286, 188451, 188452, 188509, 190669, 190855, 190856, 190975, 192963–192965, 196331, 196481, 198133–198135, 198137, 199178, 199187, 201209, 201498, 205256, 206380, 206381, 206395, 207056, 209111–209113, 209613, 209657, 209658, 216174, 216345, 216346, 217277, 217282, 218092, 220062, 224981, 224988, 224999, 226022, 226023, 228665, 228891–228899, 229861, 229862, 230255, 230738, 230790, 232015, 232016, 232077, 232191, 232192, 234409, 234410, 234413, 235326, 235726, 238205–238207, 238299, 239482, 239723. – **Abbott AG**, Cham (Zoug). – Siège transféré à Loretstrasse 1, **Zoug**. – Enregistré le 26 août 1969.

Löschungen – Radiations

208673 (MIRACLE KLEBSTOFFE, fig.)
Hans Schmidt, Zürich 11. – Gelöscht am 24. September 1969 infolge Vergleichs vor dem Handelsgericht des Kantons Zürich vom 19. September 1969.

227096 (ABAMUL)
Rehall Drug and Chemical Company, Los Angeles 54 (Kalifornien, USA). – Radiée le 24 septembre 1969 à la demande de la titulaire.

229147 (TAMMY)
Montre de Sport Genève S.A., Genève. – Radiée le 24 septembre 1969 à la demande de la titulaire.

237162 (PRISTINA)
Mediline AG, Wolhusen (Luzern). – Gelöscht am 24. September 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238643 (REOSTRIAN), 238644 (SCRYODIAN)
Robapharm AG, Basel. – Gelöscht am 24. September 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239419 (PARFORCE)
Blaser & Co. AG, Rüegsau (Bern). – Gelöscht am 24. September 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Februar 1949 eingetragene und am 19. September 1969 gelöschte Marken
Marques enregistrées en février 1949 et radiées le 19 septembre 1969

127813 (CARTONELLA)	128124 (ZEIGTASCHÉ, fig.)
127814 (PROFESSIONAL)	128125 (HOELLENROT, fig.)
127815 (WATCHTRIC)	128125 (PYROSTOP)
127816 (PORELLA SPORT)	128128 (GRAINS DE MARS, fig.)
127831 (ANOBLOC)	128129 (STERILINE, fig.)
127854 (RUETZ, fig.)	128130 (ANTI, fig.)
127857 (MARMOT)	128131 (CID, fig.)
127859 (GANTROSAN)	128132 (HELL, fig.)
127860 (NÄHRKOSAN)	128136 (333)
127861 (CADROSA)	128141 (ALUMAIN)
127862 (SIBAR, fig.)	128143 (PIERCING SAWS ROUND BACK, fig.)
127876 (OLEUMSTYL)	128145 (MARTINAZZI-BITTER BIANCA, fig.)
127877 (GARANT)	128147 (ASTROB, fig.)
127884 (COZEL)	128167 (LE COQ, fig.)
127885 (DUCIM)	128170 (DARIO)
127901 (LANA)	128172 (PRESAR, fig.)
127902 (GARANTIE-TRESOR, fig.)	128175 (AMUBA)
127903 (fig.)	128198 (MAS MOT, fig.)
127904 (ROTINA)	128202 (SCHLIECO)
127924 (BLEU SUISSE, fig.)	128204 (SUSY)
127930 (VOLUPTE)	128220 (PERFECTA)
127931 (LANCA, fig.)	128233 (VITAMINATOR HOREMA, fig.)
127933 (TWAQ)	128254 (FLIT, fig.)
127934 (FAGUS)	128267 (ROBORO, fig.)
127935 (EMARTEN)	128268 (BERNA-WEINSSIG, fig.)
127938 (ROTBÄCKLER, fig.)	128269 (BERNA-WEINSSIG, fig.)
127943 (CRESTA, fig.)	128270 (BERNA-WEINSSIG, fig.)
127948 (WIL-HA, fig.)	128271 (BERNA VINAIGRE DE VIN, fig.)
127968 (PARA-SOL)	128272 (BERNA-WEINSSIG, fig.)
127969 (SILVERTWILL)	128291 (B, fig.)
127971 (SALEUCAL)	128302 (BE-LOD, fig.)
127977 (EX INSECTA, fig.)	128324 (UNIC BAINMARIE, fig.)
127978 (MOVADO ANTI-DUST)	128326 (KARTAVA)
127981 (CAPTIVE)	128327 (ISOTHERM, fig.)
127992 (WEBI, fig.)	128352 (BENZONIC)
127994 (SWEET-HOME, fig.)	128353 (SULPAN)
127995 (S, fig.)	128354 (GRIPOVASIN)
127996 (JOS)	128355 (NEKZEMIN)
127998 (HA, fig.)	128380 (VICTOR D BRAND, fig.)
127999 (A LA GLANEUSE)	128417 (TAPERETTE)
128000 (INECTO)	128418 (ONADO)
128001 (BIROETTE)	128419 (NILISTINE)
128002 (BLATTGLANZ, fig.)	128425 (GMFS, fig.)
128005 (MANOBAR)	128436 (MOLESON)
128011 (EINUJEN)	128437 (OVIGENE, fig.)
128026 (BRUNEGOL, fig.)	128476 (FRIGIDIX, fig.)
128027 (MODELIA JUNIOR)	128515 (MYTHOLINE, fig.)
128028 (FORMILACTOL)	128517 (ALGA PROVIMI, fig.)
128029 (CHINOFER)	128533 (ROFFLA)
128031 (ALPS)	128565 (FLUOR-D SAUTER)
128032 (POLYAPPRET)	128579 (ELECTRO-SILICO)
128033 (SOPHTEN)	128586 (fig.)
128034 (LA COLONIALE)	128596 (LAVON)
128035 (fig.)	128598 (COLOMBIA, fig.)
128036 (GLITTER)	128599 (fig.)
128043 (ERIS)	128609 (SOMA)
128044 (TANNINA, fig.)	128610 (NYLACE)
128045 (GR, fig.)	128658 (HAPPY-VALE)
128046 (CILO, fig.)	128723 (DIJODAN LEO)
128047 (BERNA-SENF, fig.)	128726 (VENOPAN)
128048 (BERNA-SENF, fig.)	128727 (VINYDAN)
128049 (BERNA-SENF, fig.)	128732 (fig.)
128050 (BÄRLI-SENF, fig.)	128752 (OMNI, fig.)
128051 (BÄRLI)	128759 (VERY-WELL)
128054 (PYRIDOSTIGMIN)	128902 (SEDORE LIQUORE ALL'UOVO, fig.)
128055 (PYRISTIGMIN)	129057 (ARKINA, fig.)
128059 (MONDIAL)	129376 (REX, fig.)
128074 (ALL WOOL LONDON-SHRUNK, fig.)	129449 (DIGUMA DIE GUTE MARKENUHR)
128077 (F & P, fig.)	129468 (TRIATOL)
128078 (STABAQ, fig.)	129890 (FAUX SPECIALE, fig.)
128080 (PRONOUVO)	129896 (ANTIPEMIN)
128084 (ZE-BE)	129947 (SONIA, fig.)
128094 (OBA, fig.)	
128095 (AGOR NADELN, fig.)	
128099 (STUCKI, fig.)	
128101 (ZERREX)	
128103 (NOVODENT, fig.)	
128110 (LUWA, fig.)	
128115 (SINUS-OM)	
128118 (WELTMEISTER, fig.)	
128119 (TRICOFEE, fig.)	
128120 (SUSO-RAPIDE)	
128121 (CELLPACK)	

Nachträge

Im November 1948 eingetragene und am 19. September 1969 gelöschte Marke
Marque enregistrée en novembre 1948 et radiée le 19 septembre 1969
127907 (LEIJONA)

Suppléments

Im Dezember 1948 eingetragene und am 19. September 1969 gelöschte Marken
Marques enregistrées en décembre 1948 et radiées le 19 septembre 1969
127207 (DYSENTREX)

127298 (NOTAX, fig.)

Im Januar 1949 eingetragene und am 19. September 1969 gelöschte Marke
Marque enregistrée en janvier 1949 et radiée le 19 septembre 1969
127837 (MEGOSIN, fig.)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 10. Oktober 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 10 octobre 1969

Belgien/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.61 1/2
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.40
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	115.20
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	77.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.31
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	68.60
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	120.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.69
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.50

Verzeichnis schweizerischer Berufs-
und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungs- und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520. Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Liste des associations professionnelles
et économiques de la Suisse(12^e édition)

La dernière édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de

plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Réédition: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

USA - EUROPA - USA



Konnossemente und Auskünfte durch
die Generalfrachtagenten

GEBRÜDER GONDRAND AG., BASEL

Tel. (061) 24 24 70 und Filialen

United States Lines

JACKY, MAEDER & CO., BASEL

Tel. (061) 24 88 20 und Filialen

Nous sommes acheteur

en toutes quantités

1. GRUMES RESINEUX

2. BOIS A PAPIER

épice-sepin et pin

Livraison immédiate.

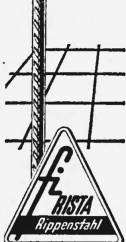
Paiement au comptant.

Adresser les offres sous

chiffre P 17-28954 F à

Publicitas S.A.,

Fribourg.



Insrieren
bringt Erfolg!

AG vorm. Schweiz.
Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10
im In- und Ausland
Inkasso

EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten,
Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme
in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten
auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches
Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint
später.

Irosselli
Surre-Organisation

Stahlmöbel
Mod. 322

NUR
Fr. 375.-
für 60 Ordner

Lieferung
ab Lager

8050 ZÜRICH
Jungstrasse 2
Tel. (051) 48 46 29

1204 GENEVE
Rue du Stend 60
Tel. (022) 24 43 40



SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Aarau, Alig, Bâle, Bern, Bienne, Birmingen, Birefelden, Birehofzell,
Brigue, Buche SG, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Châms, Châms,
Coire, Crans a/Sieras, Davos, Delémont, Dietikon, Döbendorf, Fribourg,
Genève, Glâne, Grenchen, Grindelwald, Hergiswil NW, Hirsau, Hirsau,
Kesslingen, Kienricht ZH, Langenthal, Lüssingen, Lüssingen, La Lods,
Lobich-les-Bains, Lucerne, Lugano, Lys, Martigny, Montana, Montreux,
Morges, Neuchâtel, Neuhausen a./Rh., Nyon, Olten, Pratteln, Rheben,
Rorschach, Saas-Fee, St. Gall, St. Moritz, Saxon, Schaffhausen, Sion, Sion,
Sissach, Vevey, Yverdon, Yverdon, Yverdon, Yverdon, Yverdon, Yverdon,
Zürich, Zolingen, Zoug, Zurich London, New York, San Francisco

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale
extraordinaire

le mardi 21 octobre 1969, à 15 h., dans le bâtiment
du personnel „Zum Goldenen Löwen“,
St. Alban-Vorstadt 38, à Bâle.

Ordre du jour:

- 1^{re} Décision sur la proposition du conseil d'administration d'augmenter le capital-actions de 330 millions à 348 millions de francs par l'émission de 36 000 actions nouvelles au porteur d'un nominal de fr. 500, les actions actionnaires renonçant à leurs droits de souscription, avec droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1969.
- 2^{de} Constatation de la souscription et de la libération du capital-action nouveau, avec obligation pour la société qui l'a souscrit d'offrir les actions nouvelles aux actionnaires d'INDELEC Société Suisse d'Industrie Electrique en échange des actions de cette dernière société, dans la proportion de 3 actions Société de Banque Suisse contre 5 actions INDELEC Société Suisse d'Industrie Electrique.
- 3^{de} Décision sur la proposition du conseil d'administration de procéder à une augmentation complémentaire du capital-actions de 348 millions à 406 millions de francs par l'émission de 116 000 actions nouvelles au porteur d'un nominal de fr. 500, au prix de fr. 1 000.—, avec droit au dividende dès le 1^{er} octobre 1969.
- 4^{de} Constatation de la souscription et de la libération du capital-actions nouveau, avec obligation pour la société qui l'a souscrit d'offrir les actions résultant de l'augmentation de capital complémentaire de 58 millions de francs aux anciens actionnaires dans la proportion de 1 action nouvelle pour 6 anciennes.
- 5^{de} Modification des §§ 4, 8 et 38 des statuts. (Les textes des modifications proposées peuvent être consultés auprès de nos succursales.)

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale extraordinaire ou s'y faire représenter sont priés de déposer, auprès de notre établissement, leurs actions (ou un certificat de dépôt d'une autre banque reconnu suffisant) au plus tard jusqu'au jeudi, 16 octobre 1969. Ils recevront en échange un récépissé et la carte d'admission. Les actions ainsi déposées ne pourront être retirées qu'après l'assemblée générale extraordinaire.

Bâle, le 6 octobre 1969.

Le Président du conseil d'administration
Samuel Schweizer

Sie haben KEINEN ÄRGER mehr mit Ihren
SCHULDNERN !!!

Wir besorgen für Sie das INKASSO im In- und Ausland
zu vorteilhaften Konditionen. Wir kaufen unbestrittene
Forderungen und realisieren Verlustscheine.

Eine eigene Rechtsabteilung steht Ihnen zu Ihrer Verfügung.

Nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch und telefonieren
oder schreiben Sie uns, Tel. 042/21 55 50, Debita AG, Post-
fach 321, 6301 Zug.

Lagerhaus Glattbrugg
Zürich

SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe

freie Lagerkapazität

Lagerhaus Glattbrugg, 8152 Glattbrugg ZH
Telephon (051) 83 67 87

Sportanlagen AG, Bellwald

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Sportanlagen AG, Bellwald, werden hiermit zur

Generalversammlung

eingeladen auf Freitag, den 31. Oktober 1969, um 19.30 Uhr, ins Hotel Wannenhorn in Bellwald

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Bilanz.
4. Revisorenbericht.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bilanz liegen ab 14. Oktober 1969 bei Markus Wenger, Kassier, in Bellwald, zur Einsicht auf. Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel, oder einer schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Bescheinigung über den Aktienbesitz, ab 19 Uhr beim Eintritt ins Versammlungslokal bezogen werden. Nach Schluss der Generalversammlung ist die Rückfahrt mit der Luftseilbahn gewährleistet.

Bellwald, den 3. Oktober 1969

Sportanlagen AG, Bellwald

L'Abeille SA, Nouvelle société de construction
à La Chaux-de-Fonds

Emprunt 3 1/2% 1936

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage. Elles seront remboursables le 31 décembre 1969 et elles cesseront de porter intérêt dès cette date.

Domicile de remboursement: Banque Cantonale Neuchâtelaise

Obligations de Fr. 50.— Numéros 85, 189, 427, 647, 745

Obligations de Fr. 250.— Numéros 103, 254, 409